

TENGEN

# ハードドライビン

ゲームマニュアル

Hard Drivin'



©ATARI GAMES ©TENGEN INC. ©TENGEN LTD.

このたびは、テンゲンのゲームソフト「HARD  
DRIVIN」をお買い上げいただき、誠にありがと  
うございます。おーっと、さっそく遊びたい気持ち  
はわかりますが、はやる気持ちをおさえて、まずは  
このマニュアルをお読みください。読まないでプレ  
イした人の何倍も得した気分になることとおもいます。  
ゲーム内容に負けないくらいマニュアルにも気合い  
をいれておりますので、今後ともゲームともども、  
テンゲンのゲームマニュアルをよろしくお引き立て  
くださいませ（?）



# 使用上の注意

●カートリッジの抜き差しは、必ず電源OFFを確認してからおこないましょう。電源ONのままで無理に抜き差しすると、本体やカートリッジが壊れることがあります。物を大切にしましょう。

●カートリッジの端子部に触れたり、水でぬらすのはやめてください。故障の原因になります。分解もあまり意味がないので、しないでください。

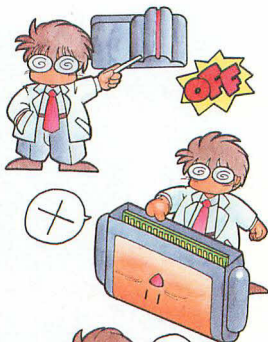
●カートリッジを保管するときは、極端に暑いところや、寒いところを避けてください。たとえば、直射日光の当たる場所やストーブの近く、湿気の多いところなど、カートリッジは、苦手です。

●カートリッジの汚れをふくときに、シンナーやベンジンなどを使わないでください。ましてや、吸うなどもってのほかの行為です。絶対、やめましょう。

●テレビ画面からは、できるだけ離れてプレイしましょう。右のイラストほど離れるのも困りますが……。

●長時間プレイする場合は、健康のため、1時間ごとに5-10分は休憩しましょう。ポーズ機能を使うと便利です。

●たとえゲームといえども、飲酒運転はやめておいたほうが高得点が狙えるはずです。極力避けましょう。

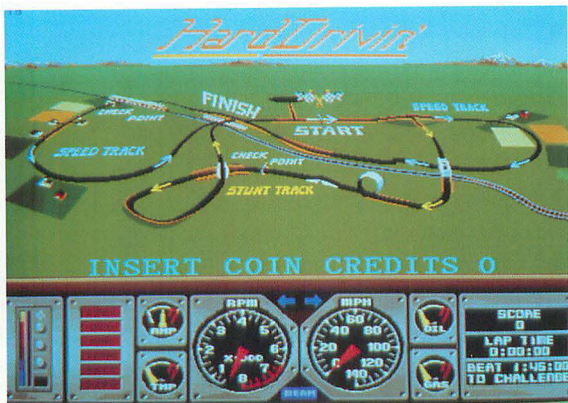


※ 品質には万全を期しています、万一当社の責任による不都合がありました場合、新しい製品とお取りかえいたします。それ以外の責はご容赦ください。

※ このソフトを複製すること、および貸借業に使用することを禁じます。



# 業務用HARD DRIVIN'



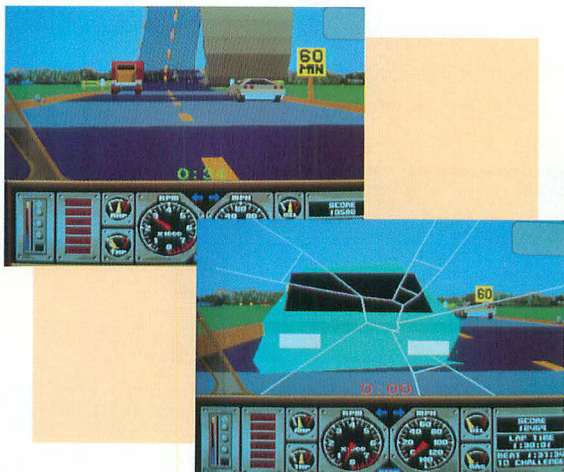
ぎょうむ よう ねん がつ べいこく  
 業 務 用 HARD DRIVIN' は、89年1月に米国アタリゲー  
 ムズ社が発表した、世界初の本格的ドライブシミュレー  
 ションゲームです。日本では同年5月に設置されました。  
 かぎ じつたいけん ちか こう ど せい ざんしん  
 限りなく実体験に近い高度なシミュレーション性と斬新  
 奇 ばつ だい にん き うんてん  
 奇抜なコースによって大人気となったので、運転された  
 方（遊んだ方）も多いと思います。現在でも多くのゲー  
 ムセンターで遊ぶことができますから、まだ遊んだこと  
 のない人はさっそく試乗してみてください。本当にあつ



# の紹介

たら<sup>こわ</sup>怖くて走れないループやジャンプが、あなたのドライブ<sup>はし</sup>ングテクニックで挑<sup>ちようせん</sup>戦できるのです。ドライブシミュレーションを極めるために、なんと開発には3年も費やしたそうです。さすが。

またアタリゲームズでは、この技術<sup>ぎじゆつ</sup>を自動車学校向けの各種<sup>かくしゆうんてんしゆ</sup>運転手トレーニング用<sup>よう</sup>シミュレータや、モータースポーツのプロモーション用<sup>よう</sup>としてOEM 供<sup>きようきゆう</sup>給<sup>おこ</sup>も行なっています。ご利用<sup>りよう</sup>ください。



メガドライブ版<sup>ばん</sup> HARD DRIVIN'は、この業務用<sup>ぎようむよう</sup> HARD DRIVIN'のおもしろさを忠実<sup>ちゆうじつ</sup>に再現<sup>さいげん</sup>するとともに、家庭用<sup>かていよう</sup>ゲームとして皆様に、より楽しんでいただくための数々の工夫<sup>みなさま</sup>を凝<sup>たの</sup>らしています。どうぞ、存分<sup>ぞんぶん</sup>にお楽しみください。

# 遊びかた

ハードドライビングは本格的<sup>ほんかくてき</sup>ドライブシミュレーションゲームです。従<sup>じゅうらい</sup>来のゲームではできなかった逆<sup>ぎやくそうこう</sup>走行も可能になり、自由度<sup>じゆうど</sup>がグンと増<sup>ま</sup>しました。また、事故<sup>じこ</sup>を起こすと「インスタント・リプレイ」と呼ばれる事故再現機能<sup>さいげんきのう</sup>もついています。また、細部<sup>さいぶ</sup>にわたって本格的<sup>ほんかくてき</sup>に再現<sup>さいげん</sup>されており・・・と、自慢<sup>じまん</sup>はこのくらいにして、まず、みなさんがこれから走る、ふたつのエキサイティングなコースを紹介<sup>しょうかい</sup>しましょう。

## ●スピードトラック

スタート直<sup>ちよくご</sup>後の分岐<sup>ぶんき</sup>をまっすぐ行<sup>い</sup>くと、スピードトラックにいけます。その名<sup>な</sup>の通りテクニクよりもスピード<sup>しやうぶ</sup>で勝負<sup>ひとむ</sup>、という人向けのコースです。一般<sup>いつぱん</sup>の道路<sup>どうろ</sup>に近いです。



コース案内の表示が  
みえますね

## ●スタントトラック

スタート直<sup>ちよくご</sup>後の分岐<sup>ぶんき</sup>を右折<sup>うせつ</sup>すると、スタントトラックにいけます。こちらは、スピードよりも技能<sup>ぎのう</sup>で勝負<sup>しやうぶ</sup>という人<sup>ひと</sup>向けのコースで、はね橋<sup>はし</sup>、ループ、バンクなど、実際<sup>じつさい</sup>にはありえそうもない（あったら、こわいよう）ド派手<sup>はで</sup>なコースとなっています。本当<sup>ほんとう</sup>なら命<sup>いのち</sup>を落<sup>お</sup>としかねない

ところですが、ゲームなので、おもいきりテクニックを<sup>はつき</sup>発揮  
 してみましょう！

ジャンプ失敗。本当な  
 ら死んじゃうかもね。



また、一定時間内に<sup>いつてい じ かんない</sup>コースを1周すると、ハードドライビ  
 ンチャンピオンに<sup>しゆう</sup>挑戦<sup>ちようせん</sup>することができます。

## ●チャンピオンシップ

チャンピオンと1対1で、スタントトラックでタイムを競<sup>きそ</sup>  
 います。事故を起こしたり、オフロードで<sup>びよう</sup>10秒たつた  
 ら、その時点<sup>じてん</sup>でゲームオーバーです。先にあなたがゴール  
 すると勝ちで、新しいチャンピオンとなります。ハード  
 ドライビンでは、チャンピオンが通ったコースとスピー  
 ドを<sup>おぼ</sup>覚えており、もし、あなたがチャンピオンになつた  
 ら、次にチャンピオンシップをするときは、自分の過去<sup>じぶん か こ</sup>の  
 記録<sup>きろく</sup>に挑戦<sup>ちようせん</sup>することになります。

記録<sup>きろく</sup>は、ぬりかえるためにあります。がんばりましょう！

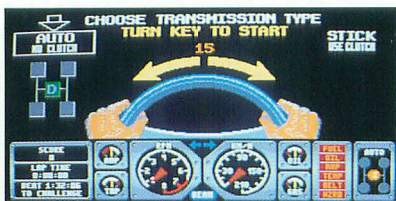


チャンピオンはデモ中に紹介  
 されるぞ。カッコいいな。  
 ひゅーひゅー。





# 画面の説明



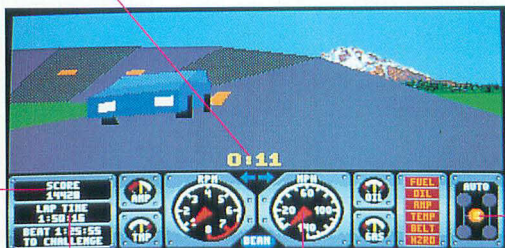
まず走行前に、この画面でオートマチックかマニュアルかを選びます。左を選ぶとオートで、右を選ぶとマニュアルになります。マニュアルシフトを選んだ場合、Cボタンがクラッチになります。

残り時間

(なくなったらゲームオーバー)

シフトの状態

(オートの場合関係なし)



スピードメーター

(キロ表示とマイル表示を選べる)

ラップタイム (短いほど運転がうまいのさ)

得点

(オフロード中や練習走行では加算されない)



# 操作のしかた



また、タイトル画面<sup>がめん</sup>かデモのときにA、BもしくはC<sup>お</sup>を押すと、オプション<sup>せつてい</sup>設定画面<sup>がめん</sup>に移ります。(詳細<sup>しょうさい</sup>は12ページをみてね)

# こんなとき

ほんものドライビングとハードドライビングの最大の違いは、JAFに電話をすれば助けに来てくれるか、くれないかということでしょう。ハードドライビングの世界では何が起ころうと、あなたひとりで対処しなければなりません。一応、心配そうなところをアドバイス(?)しておきます。

## ● はね橋で飛び過ぎてしまう

ズバリ、スピードの出し過ぎです。距離が短いので、けっこうゆっくりでも飛びます。落ち着いて飛びましょう。



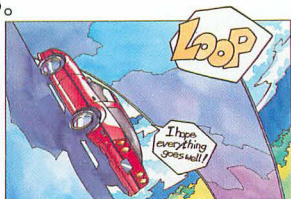
このトラックのように、かっこよく飛ばう!

## ● ループが通過できない

走行車線を守って、まっすぐ行けば回れます。目を回さないように気を付けましょう。



ループの入り口。こわいよう。



## ● バンクが通過できない

バンクはループより難しいと言われています。速度を40 km/hくらいに落として、車線を守り、アクセルを離して

ゆっくり<sup>ぬ</sup>抜けましょう。



バンク全景



## ●オフロード

コースからはみだしてしまった場合、10秒以内に復歸<sup>ふきき</sup>しないと、強<sup>きやう</sup>制的にコースに<sup>もど</sup>戻されます。もし、どっちに行<sup>い</sup>ったら戻れるかわからなくなったら、ポーズをかけて<sup>エー</sup>Aボタンを押し<sup>お</sup>ましょう。コースに<sup>もど</sup>戻ることができます。



この状態からAボタンで道路に戻れます。便利！

## ●牛<sup>うし</sup>をひいてしまった

スタントコースの入り口にいる、そう、その、ポリゴンの<sup>うし</sup>牛です。ひくと、牛が「もー」と泣きます。もー、そんなことやめ<sup>うし</sup>ましょう。



うし、一生に一度の危機<sup>うし</sup>せまる！



うんてん<sup>うんてん</sup>運転になれるまでは、制限時間なし、対向車なしの練<sup>せいげん</sup>習<sup>じかん</sup>走<sup>たいこうしや</sup>行<sup>れんしゆう</sup>をして訓練<sup>そうこう</sup>しましょう(ゲームオプションをみてね)。

# ゲームオプション



デモ中にボタンを押すとこの画面が現われます

メガドライブ版ハードドライビングには、それぞれのお客様に最適の状態<sup>きやく</sup>で遊んでいただくために、多くの設定変更機能が用意されています。

デモまたはタイトル画面でA、B、もしくはCボタンを押すと、オプション設定画面<sup>お</sup>が現われます。お好みの設定<sup>この</sup>にしてお楽しみください。設定が終了したらスタートボタンを押すと、タイトル画面に戻ります。リセットボタンを押しても、電源<sup>でんげん</sup>を切らない限りその設定で遊べます。では、順を追って説明しましょう。

## ● TRAFFIC LANE

走行車線<sup>そうこうしやせん</sup>を左<sup>ひだり</sup> (LEFT) にするか右<sup>みぎ</sup> (RIGHT) にするかを選べます。法律を守っている皆さんならご存じのように、日本では、「車は左、人は右」です。が、なんと、アタリゲームズ社のあるアメリカでは、車は右を走ることになっているのです(がーん)。将来アメリカで車を運



てん よ てい かた そうこうしやせん みぎ き  
転する予定のある方は、走行車線を右にして、来たるべ  
きとき そな  
き時に備えましょう。

## ● SPEED MODE

そく どひようじ こくさいひようじゆん  
速度表示の国際標準はキロメートル (KM/H) です  
が、これまたアメリカではマイル (MPH) となってい  
て、まいるのです(おいおい)。しかし、マイル表示にし  
てプレイすると外車を運転している気分になれて、ちょっ  
ぴりリッチな気分になれます。お試しください。

## ● MANUAL SHIFT

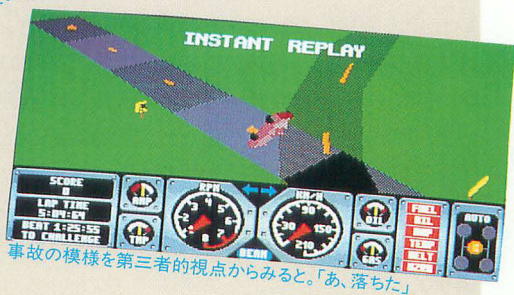
メガドライブ版では、マニュアルシフトをパッドの上下  
でおこないますが、上でシフトアップする (NOR-  
MAL) か、下でシフトアップする (REVERSE) か  
を切り替えることができます。

## ● GAME MODE

ぎようむ とうよう れんしゅうそう  
業務用と同様にプレイする (NORMAL) か、練習走  
行する (PRACTICE) かを選べます。PRACTICE  
は時間切れを気にせずに、ひたすらコースを走りたいと  
いう、1ランク上のあなたのために用意しました。時間制  
げん  
限もなければ、対向車もありません。  
ゆめ み ぎやくそう  
夢にまで見た「ループしほうだい」や「コース逆走」  
が、今、あなたのものとなりました。おめでとうございます！

## ● DIFFICULTY

難易度 (ゲームの難しさ) の調整です。EASY (やさしい)、MEDIUM (ふつう)、HARD (難しい) の3段階あります。余計なお世話かもしれませんが、運転免許を持っている方で、恋人の見ている前で遊ぶのなら、EASYにして安全運転をこころがけたほうが良いと思います。事故を目撃されて、乗ってもらえなくなったら大問題ですから。



# MD版開発者より

なんとメガドライブ版ハードドライビングの開発者より皆様へメッセージが届きました。さあ、英語の勉強のつもりで読んでみましょう／ と思いましたが、今回は和訳しておきます。英文のまま読みたいという声が多ければ、次回以降はそうようにいたします。

日本皆さん、初めまして／ お買い上げいただきまして、本当に光栄です。ちょっと自己紹介させてください。

私達、Lee ActorとDennis Kobleはもうずいぶん長いことゲーム制作に携わっています。製品は業務用ゲーム機、ハンドヘルドゲーム機、家庭用ビデオゲーム機、IBM-PC、Amiga、Atari ST、8bitパソコン用など、さまざまです。私達はおたがいの才能を娯楽製品制作にそそぐために、1988年にSterling Silver Softwareを設立しました。

私達は信頼を得るべく、高品質（と自負する）ソフトを30タイトル以上も制作していますが、メガドライブ用ソフト制作は、このHard Drivin'が初めてです。アーケード版と同等の高速3Dポリゴン画像を再現するのは本当にたいへんでした。皆さんが私達の努力の成果を満喫していただけることを心より期待しています。





## 株式会社テンゲン

〒101 千代田区岩本町2-19-5

情報電話:03(865)7222

本作品の輸出、使用営業および賃貸を禁じます。